

اداره مرکزی :
آقره ده ، استانبول جاده سنده آقره
معارف امینکی یاننده کی دائره

استانبول بوروسی :
آقره جاده سنده 87 نومروده
دائرة مخصوصه

حیات

حیات دایمیه ... دایه راهای حیات قاتلم ...
- نیجه -

نسخه سی هبرده 15 غرورده .
سنه کی پوسته ایله 7,5 لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین 7,5 دولار) .

ابونه و اعلان ایشاری ایچین استانبول بوروسنه
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشارتنک مرجعی آقره مهرنیزدر .

صافی : 84

آقره ، 5 تموز ، 1928

4 نجی جلد

مصاحبه :

نیمه لی ؟

بربریمی سلاملار کن نه دیه جکز ، سلام فورمولار نه اولاجق؟ بونی برطرفدن «اقدام» ده احمد هاشم بك، دیگر طرفدن «رسملی غزته» ده ابراهیم علاء الدین بك صورتی . بومسئله «حیات» ك چكن سنه کی نسخه لرندن برنده بر مصاحبه موضوعی اولمشدی . [*] ایلك باقیشده اهمیتسز کیی کورون «سلام» فورمولنك ضمننده پك مهم برپسوقولوژی خصوصیتی واردر . بوسیدله یکیدن مناقشه ایدیلده ده كر . بزدن باشقا ملتله بر سلام «مسئله سی» یوقدر وطن ایدرم که هیچ بروقت ده اولما مشدر . هر ملتك کندی لساننده مکان ومقامله ، شخصیت و اجتماعی وضعیتله غیرمقید ثابت سلام تعیرلری واردر . دونیاده غالباً یلکنز بز بو خصوصده یکانه استثنای تشکیل ایدیورز . بزده کی سلام تعیرلرینی شویله بر صینالایلم : سلام علیکم ؛ مرحبا ؛ صباح ، آقشام ویا وقت شریفلر خیر اولسون ؛ صباحلر (آقشاملر ویا وقتلر) خیر اولسون ؛ بونزور ، بونسوآر ، بون نوئی ؛ کون آیدین ، تون آیدین . بونلردن «سلام علیکم» خلق آراسنده حالا یاشایور . برکویه کیرسه کز آنجاق «سلام علیکم» دیدیککز تقدیرده معقول برحرکتده بولونمش اولورسکز . «مرحبا» وجیز وظریف برخلق سلامی در، عسکرلرک رسمی سلامی ده اسکیدن بری بودر . له میرآلای راییکی طیاره دن اینرانمزه ، تورک ضابطلرینی نه کوزهل سلاملادی :

— مرحبا ، آرقاداشلر ! ...

«صبح و آقشام شریفلر...» یالکنز استانبول

[*] حیات : جلد 1 ، صافی : 11

اعتبارله نه قدار آقیری اولدیغمیزی کورورسکز . انکلتزده ده کی عنوانلریله قابل ایضاحدر ؛ چونکه هیچ هیچ اولمازسه قانوناً ویریلیر ؛ آلتیر . حالبوکه بز میکیلرک هیچ برحقوقی مسندی یوقدر . عینی فهنیتی اسملرده ده کورورسکز : خلقك آدلری معیندر ، عصرلردن بری ده کیشمه ز . هله کویلولر کرک بو خصوصده ، کرک سلام جهتندن بزدن چوق داها «آوروپالی» درلر . عائله اسمی قولانمق اعتباریله ده او یله درلر . خلقدن آریلان و بویوک شهرلرده یاشایان کاه «منور» ، کاه «مدیر» صنف عنوانی آلان طبقه نك آدلری ایسه زمانه ومودایه تابعدر . کاه عربی وفارسی فانتزی اسملر اولور ، کاه تورکجه .

بوتون بویوک شهرلرده چوجوغنه کیسه فاطمه ، احمد ، خدیجه ، اسماعیل کیی آد ویره مز . اسکیدن هیچ اولمازسه بر «کوبک» آدی واردی ده اوسایه ده «منور» صنفك چوجوقلری اسم اعتباریله بویوک کتله ایله «ضمناً» علاقہ سنی محافظه ایتش اولیوردی . بوجهتی ده باشقه ملتله مقایسه ایدیکز ، نه قدار غریب وضعیتده اولدیغمیزی کورورسکز . انکلیزلرک کوچوک آدلری عصرلردن بری ثابتدر . جون ، ویلیهم ، جهین ، پتر والخ . فرانسلرده بویله در ، آلمانلرده ، اسپانیول ودانیارقه لیلرده . بوملتلرده پك اکسانتريک اولان بعض فردلر برطرف ایدیلیرسه هیچ کیسه یکی اسم اویدورمایه قالماز . موجود اسملردن برینی آلیر . بونك ایچین درکه برفرانسزک کوچوک اسمندن اونك کویلو وغوام خلقدن می ، یوقسه پارسی وکبار

قوناقلرینك ، استانبول مأمورلرینك سلامی ایدی . بونك «شریف» سزی ده مسلمان اولمایانلره تخصیص ایدیلشدی . «کون آیدین» محدث برشیدی ، بالطبع یاشایامادی . بوکون یا قالدق طاقانلرک سلامی عمومیتله «بونزور» بونسوآر والخ . در . نه دن بویله ؛ سبی بسیط : استبداد دورلرینك روحزده براقدینی کوتو براعتیاد . کومورجی محمد آغایه «مرحبا» دیرز ، عینی کله بی کویلولره ، ساقایه ده سویله به بیلیرز ؛ لاکن بر بکه ، بر پاشایه عینی طرزده خطابدن چکینیز ؛ چونکه برنجی لرله ایکنجیلر آراسنده ، عینی حقوقی حائز همشهریلر اولق اعتباریله ، مساوات بولوندینی فکری روحزه سینمه مشدر . حتی عنوانلرده بیله حالا درجهلر واردر : محمد ، محمد آغا ، محمد افندی ، محمد بك ، محمد بك افندی ، محمد پاشا ، محمد پاشا حضرتلری . بونلردن هر بری برصنف و بر طبقه به علامتدر . قادیلرک بر تك عنوانی واردر : «خانم» . لاکن بز اونی ده ایکیله شدیریرز : خانم ، خانم افندی . بعضاً «قادین» تعیرینی ده قوللانارق حتی هیچ عنوان قوللانمقسزین بونده ده درت طبقه وجوده کتیریرز : هایشه ، هایشه قادین ، هایشه خانم ، هایشه خانم افندی . هایشه اک آلت طبقه دن بر قادیندر ؛ هایشه قادین رهژی ده عملدر ، هایشه خانم متوسط بر عائله قادینی در ، هایشه خانم افندی جمعیتله داخل اولان بر قادیندر . حقوق وقانون مساواتی بوساحده عرفی مساوا . تسزلی ازاله ایده بیلمکدن حالا چوق اوزا قدر . شیمدی بزموغریب ذهینتمزی باشقا ده موقرات ملتلك عرفیله مقایسه ایدیکز ؛ بوتون دونیادن بو

علم حرکتی

پسینانالیز و تربیه — فرویدک مساعیسی و
پسینانالیز مسئله لری حیات قارٹری ایچون مجهول
اولسا کرکدر . مدرس مصطفی شکیب بک ، منور
قارٹری بو موضوعده قسماً تطمین ایده جک قدار
نشریات یابدیلر . بزم بوراده بو بحثه تماسز بوسبوتون
باشقا بروسیله ایله در . صوک زمانلرده (Gandide)
مهم بر آنکته آجیدی : «پسینانالیز برتهلکه میدر ؟»
هانزی قلود ، موریس دوفلوری ، لهئون دوده ،
ژورژ دوما ... کبی طانمش شخصیتلرک و بردک لری
جوابلر مسئله نک نه قدار اهمیتلی اولدینی بارز بر صورتده
کوستریور . آنکته حقنده تفصیلاته کیریشه دن
یالکیز نتیجه لری محترم قارٹلر مزه عرض ایدیورز :
فرویدیزم ، معرفت بشریه نک حقیقته دوغرو اولان
یورویوشندن بر صفحه در ، بواصول ، اهمیت پک بارز
اولان (غیر مشعور) مزک تحقیق و تدقیق ایچون اینی بروساطه
اولابیلر . نهایت آنکته یاپان R. yolivet شوسوزلرله
پسینانالیزک په داغوزیک قیمتی کوسترتمک ایسته یور :
« آنکته نک بزمه کوستریدیکی یکانه تهلکه ، جوجوقلرک
سوق طبعیلرینی سربست بر قارق جنسی احتباسلره
مانع اولونق ایسته نه سی صورتنده کورونمکده در .
فرویدک تصور ایتدیکی اصول جمعیتده کلی برره فورم
یاعنه متوقفدر ، بوده مدنیتک عمومی تکاملنه مربوط
بر واقعه در . »

بر روحیات نظریه سی — مارسل بول و آشیل دلا

(انسان شخصیتی la persannalite de l'homme)
نامیله یکی بر کتابلرنده (سجیهلر) حقنده شایان دقت
بر نقطه نظر ایلری سوریدیلر ، معلومدرکه سجیه ، بر فردک
مکتسب و فطری شخصیتک هیئت مجموعه سیدر ،
موسیو بوله نظرأ روحیاتده الهه ایدیلن نتیجه حاکم
اولان اوج اساسلی قانون واردر :

- 1 ؛ تقابل قانونی : « مرضی و نورمال روحیاتده
وهی تمایللرک توزعی یکدیگرینک عینی در . »
- 2 ؛ وهیئت قانونی : « بر فردک شخصیتی خطوط
عمومیه سیله دوغدیقندن اعتباراً ثابتدر ، متعاقب
مکتسبات آنجق تفرعانه عائددرلر ؛ حیاتک بوتون
سیری مدتیحه حاکم اولان دائماً وهی شخصیتدر . »
- 3 ؛ تأثری فائیت قانونی : « بر فردک افعالی
اونک حرکیات تأثری affectivo- active استعدادلریله
صیق بر صورتده رابطه واردر . ذهنی ملکه لری
سجیه نک آئنده آنجق بر آئنددرلر . موسیو بول ،
قطعیته ادعا ایدیورکه اک اساسلی منبعنه ارجاع
ایدلیدیکی تقدیرده روحیات سجیه لریک ایضاحی خصوصنده
فیزیولوژیدن واسع مقیاسده استعانه یه مجبوردر . »

مدیر مسئول : فاروق نافر

استانبول — دولت مطبعه سی

کله سی تورکجه « یاما » دن در . « الیوم دخی قیزی
فلانه یامادم تعبیری واردر . » [صحیفه - 208] .
5 — هر نه قدار « اشتقاقیلر » [1] دیونیوسوس
کله سنی « Θεο » (الله) و « Οἶνος » (شراب)
کله لرندن مرکب عد ایدرلر سه ده بودوغرو اولاماز .
« چونکه کله بومعناده استعمال ایدیلش اولسه ییدی
صوکرادن « دیونیوسوس » شکله « انقلاب ایده .
مه زدی . بوکله نک اصلی تورکجه « تین » [روح] در .
[کوزولیورکه « نه عوینوس » دیونیوسوس اولامایور
آما « تین » پک اعلا اولابیلور] .

6 — « پالاس — آنه نه » نک اصلی « بالایی —
قادین » در . « بالایی » جوجوق دوغوریچی
معناسنه . [زواللی معبوده !]

7 — « ignigena » [هر نه دن ایسه مؤلف
بوکله یی لاتین حرفلریله یازمشدر . ده کی igni [2]
کله سندن میتولوغلرک « آتشدن دوغما » معناسنی
نره دن چیقاردق لری آ کلاشیلامایور ، بوکله تورکجه
« بیغین » و « بیغیناق » دندر . [صحیفه - 219] .

8 — عربجه نک « اشتها » کله سی تورکجه
« ایسته ک » کله سندن در . [صحیفه - 96] — [بن
ظن ایدیوردمکه « اشتها » افتعال باندن در و بناء علیه
« مزیدیفه » در ؛ کله نک ثلاثی اصلی ایسه « شهو » در .
دیك ، پک فنا آلدانشم . اگر بنم بیلدیکم کبی
اولسه ییدی « شهو » کله سنی « ایسته ک » دن کتیرمک
خیلی کوچ اولوردی ، حالبوکه « اشتها » اوفاق بر
هتله « ایسته ک » اولو ویریر . ایدی اشتها قطعاً
مزیدیفه دکلدر .]

9 — « muse » لر تورکجه طوکش صو
معناسنه « بوز » دن کلیرلر . چونکه داغلرده کی
غلاسیلر (بوزلر) آقار صولری تولید ایدر ، آقار
صولرده هر دورلو « الهام » ک منبیه درلر . [بومستله
مشهور « بولوطدن یاغور اولور ، یاغور دن سیل اولور ،
سیل بیریکیر کول اولور ، کوله آورده کلریوزر ... سن
بانا آورده ک دیدک . » فقره سیله قاریشدر یلامالیدر .]
نته کیم بنی اسرائیل پیغامبری « موسی » نک آدینک
اصلی ده بودر . [ایلك وحیه « طور سینا » دینیلن
داغده ایرمه سی ده بوباده قوتل بر دلیل اولابیلر] .
[صحیفه - 258 - 260] .

10 — واخل ... [صحیفه 28 - 278] .
کوشه لی معترضه ایچنده کی جمله لر بانا عائددر .
یازیمی پتیریر کن شونی ده علاوه ایده می که بن یونانجه
کله لری ، معنلرینی آ کلامق سزین و حقیق امللرینی
بیلمه دن ، یالکیز اوقویابیلیریم ؛ بو سببله مؤلفک
ذکر ایتدیکی یونان کله لرندن بورایه عیناً نقل ایتد .
کاریمک امللرینه عائد مسئولیتی بالطبع در عهده ایده م .
آلماجه نسخه سندن مترجی : آم



[1] بالطبع مؤلفدن باشقا « اشتقاقیلر » .
[2] igni کله سنک یونانجه « آتش » معناسنه کلیدی بنم

بیله معلوم ایسه ده ...

فرانسجه کله دن « g » حرفی آلیرز ، بونک عربجه ده
مقابل « غ » در ؛ اوفاق بردقتسزک ایدر ده نقطه سنی
اونو تورسه ق « ع » اولور . ینه اوکله دن « r » ی
آلام ، بو حرف چینجه ویا ژاپونجه ده — بوجهتک
تحقیق اوقادار زور دکلدر ، ایجاب ایدر سه اونو ده
یاپارز — « l » حرفی ایله تبادل ایدر ، « l » ک
عربجه ده کی معادلی ایسه « ل » در . کری یه نه قالدی ؟
« م » دکلنی ؟ بونی ده قولایجه بولورز : « ignorance »
لاتینجه « ignoramus » دن کلیر — اوکله سه بیله
بز کتیریرز — ، دیك که « n » ک اصلی « m »
ایمش — که اولیه در . اونک عربجه سی ده « م » در .
ایشته « علم » حقیقی . اما دییه جکسکیز که
« ignorance » کله سنک آرتان حرفلری نه اولاجق ؟
هیچ برشی اولمایاجق ؛ چونکه بونلرک بزم دعوا مزله
ذاتاً بر مناسبت و علاقه لری یوقدی . بناء علیه اونلر
حقوقاً « داخل دعوی » اولامازلر ؛ و « اعتراض الغیر »
استدعاسی ویرسلر بیله ادعای مسموع اولماز .
شیمیدی تکرار صیده کله م . « آلی — اوزون » ده کی
« اوزون » کله سنک ایلك هجاسی — لاکن دقت ایدیکز :
ایلك هجاسی ، یوقسه دیگر هجالر قالابیلر — یونانجه ده
قالامازدی ؛ چونکه بولسانده « ou » صداسنی تک بر
حرفله کوسترمه یه امکان یوقدر ، ایشته بو سببدن
بوها ساقط اولمشدر . کری قالان « زون » ایسه غایت
طبیعی بر صورتده « نوز » انقلاب ایتمشدر ، ساده
یازی فرقتدن اوتوری : « زون » کله سنی ، یونانلیلر ،
بونده کی حرفلرک آلتنه یونانجه مقابلرینی قویق صورتیه
« NOZ » شکلنده یازمشلر وبالطبع اعتیادلری وجهله
صولدن ساغه « نوز » اوقومشدر . ایشته « آلی — اوزون »
بو صورتله « آلینوز » اولمشدر ؛ ناصیل که عکسی ده
اولابیلیدی .

بلکه سز بنم بو کشفی مهمسه مه ز و سردایتدیکم
علمی — فنی — اصولی (Scientifico - technico)
méthodique) دلیللری کافی بولماز سکر . بواختاله
قارشی ، سزه ، یوقاریده بحث ایتدیکم کتاب [1] دن
مثاللر کوستره می ؛ تا که عینی طرزک علم ساحه سنده کی
محیر العقول تطبیقاتنه سزجه ده یقین حاصل اولسون :
1 — یونانجه Ἀγορά (ایلکین بوغدا ی
پازاری ، صوکرالری عمومی اجتماع محل معناسنه)
تورکجه خیر و برکت ، عوض ، امکان و فرصت معناسنه
کلن « Ougour » دن در . [صحیفه - 46]

2 — یونانجه Ἀγορά « (خیار) کله سی
رجلیت عضوینک تورکجه آذندن کلشدر . [تفصیلاتی
کتابک 92 نجی صحیفه سنده .]

3 — « فیزیولوژی » ده کی « فیز » جوهری
تورکجه ، نسج معناسنه اولاف ، « بهز » دن کلشدر .
« فیزیک » ایسه « بزرک » دن در [صحیفه - 102] .
4 — « Γαμος » (ازدواج ، معامله جنسیه)

[1] « یونان دن اولکی تورک مدنیتی » —
مؤلفی : حقوق فاکولته سی حقوق تاریخی مدرسی
یوسف ضیا ، جلد 1 . 278 صحیفه . استانبول :
« جهان » کتبخانه سی . جلد سبز نسخه سی 200 ،
جلد لیلی 230 غروش .